

HE MOKOPUNA HE TŪPUNA

March 7-24 2019
AUCKLAND ARTS FESTIVAL
TE AHUREI TOI O TĀMAKI MAKĀURAU

aaf.co.nz/whanui
#WHANUI

SATURDAY 23 MARCH, 2PM & 3.30PM
Shed 1: Te Pou Theatre, Corban Estate Arts Centre

HE MOKOPUNA
HE TŪPUNA
SUPPORTED BY



IMAGE: RAYMOND SAGAPOLUTELE

Tamariki from Te Kura Kaupapa Māori o Te Kōtuku in Rānui, and Te Roopu Kaumātua o Te Whānau o Waipareira have collaborated with Te Pou Theatre to bring to life the story of the Opanuku Stream.

In alignment with the Auckland Arts Festival's new Toitū Te Reo strand, its key focus has been on Te Reo Māori and the shared learning experiences of all involved.

With a clear pathway already laid by our Tūpuna to first and always honour mana whenua, Te Pou Theatre, Te Roopu Kaumātua o Te Whānau o Waipareira and the Te Kura Kaupapa Māori o Te Kōtuku asked Robyn Taua-Gordon how Te Kawerau-ā-Maki would like our offering to take shape.

The pūrakau of Panuku was a perfect match to achieve this and our desire to share learning about Mana Whenua, Te Taiao and te reo Māori associated with it. We have had the happy task of continuing the work of the Twin Streams Project undertaken by Panuku Development and relished the chance to cast further light on the life of the awa, its environment and its people. This is a site specific performance with the audience and performers promenading along the awa as the story unfolds through what is now Corban Estate Art Centre and the home of Te Pou Theatre.

Through weekly workshops and waiata sessions we have shared and learnt songs, kōrero of the awa, woven raukura from nikau palms, conjured up costume ideas and looked at how movement, voice and the environment itself can lend themselves to stories telling.

We are offering all our positive energy to the awa that holds us in its curly arms and raising the mauri of Te Wai o Panuku.

Ngā mihi nui ki te mana whenua, a Te Kawerau ā Maki mō ēnei kōrero ā nehe, te pūrakau o Panuku me Parekura.

Ngā mihi,
Aroha

WHĀNUI

IS PART OF



TE AHUREI TOI O
TĀMAKI MAKĀURAU

SUPPORTED BY

**AUCKLAND DIVERSITY
PROJECT FUND**



Lottery Grants Board
Te Puna Takoha
LOTTO FUNDS FOR YOUR COMMUNITY

CORE FUNDERS



MAJOR FUNDER



CELEBRATING TĀMAKI MAKĀURAU AND OUR CREATIVE NEIGHBOURHOODS

Creatives

AROHA RAWSON is of Ngāti Ranginui, Ngai te Rangi, Ngāti Pūkiao and Kōtarani descent. In her fourth year with the Auckland Arts Festival, she has stepped out from behind the production to guide tamariki and kaumatua through this community devised experience. Twenty years ago Aroha first started working with tamariki and rāngatahi at The Christchurch Drama Centre and went on to teach drama across the city at pre-schools, primary, intermediate and high schools. As an actor she studied devising with New York devised performance guru Josephina Baez, The Clinics Anastasia Dailianis and Toi Whakaari stalwart Bert van Dijk.

The joy that all participants have shared in this process is a fantastic result itself. The learning and relationships built are profound rewards but I believe that it is the kaumatua, and myself that have received a very special taonga. The tamariki and Whaea Leah have shown their love of Te Reo Māori in every single moment. Their kaha and skill in Te Reo me Te Tikanga Māori has truly inspired our kaumatua to practice their reo and shown them there is not just hope but that the future for Māori, our language and our ways is already happening! Tīhei mauri ora!

TE RŌPŪ KAUMATUA O TE WHANAU O WAIPAREIRA have been engaged with Te Pou Theatre for some time and join this year's Whānui project as performers. A large undertaking was made to share the creative and learning process of this project with tamariki. Kaumatua have taught traditional and contemporary waiata and weaving nikau branches at our weekly workshops. They have also been thoroughly impressed and inspired by the Te Reo Māori skills and energy of our tamariki from Te Kura Kaupapa Māori o Te Kotuku.

*Te rere nei
Te rere na!
Ko Waimoko ki raro
Ko Opanuku ki runga
He tai pari
He tai roa
Roia ikeike te tai tangata
Timu atu
Pari mai
He waiora na Panuku e!*

It has been a privilege for a group of our tamariki from **TE KURA KAUPAPA MĀORI O TE KŌTUKU** to work alongside our Waipareira kaumātua in preparation for the production of *He Mokoapuna He Tūpuna*.

The project can probably best be described as organic – a natural, unforced, spontaneous, living, learning journey for our tamariki – one that they will look back on fondly in their adult years. The giggles, the growlings, the "no ears" and koro's ukulele are already imprinted in their memory banks.

It is with much joy and gratitude that this relationship was established in a performing arts context.

We salute our Waipareira kaumātua. Ngā mihi aroha.

Cast List

TE KURA KAUPAPA MĀORI O TE KŌTUKU

Parewaikahurangi Pahewa-Johnson
Irimau Tai Tin
Aroha Kahui
Sian Tatana
Fari Ngatai-Watene
Ngahiriwa Tai Tin
Tukairangi Matenga
Laylani Gemmell
Tiopira Goffe-Motutere
Te Rei Whangapirita-Mulligan
Anahera Raman
Acacia Smith
Nephi McIver
Lily-Jane Bradley
Fraser Gray
Tyson Walker
Reign MacDonald
Taurikura August
Te Ataakura Whangapirita-Mulligan
Neveah Iwikau-Hunapo
Haea o te Rangi Ferguson
Kataraina Neho
Te Rongopai Curren-Tukiwaho
Breaze Bradley
Saige-Marie Bradley

TE RŌPŪ KAUMATUA O TE WHANAU O WAIPAREIRA

Mere Tunks
Bill Tangariki
Mihi Te Huia
Waki Moses
Dianne Clark-Noda
Derek Walker
Rosie
Leela
Koro
Liz

Credits

Te Pou Theatre

Amber Curren
Tainui Tukiwaho
Brady Peeti

Corban Estate Arts Centre

Martin Sutcliffe
Sophie Elworthy

Panuku

Richard Davison
Edward Peni

Photography

Raymond Sagapolutele

Kaitautoko/ Te Reo Māori Consultant

Emma Rawson

Te Reo Māori Translator

Kimoro Taiepa

Costume Design

Shayne Quigley

Wardrobe Assistants

Aroha Rawson
Waimarie Rawson-Griffiths

Soundworks

Tony Richardson

Kaimahi

Adrian Te Patu
Amo Ieriko

Auckland Arts Festival Whānui Team

Noma Sio-Faiumu
Scotty Cotter
Ngatapa Black
Whetu Silver

AUCKLAND ARTS FESTIVAL

TE AHUREI TOI O TĀMAKI MAKAURAU

Te Ahurei Toi o Tāmaki Makaurau / Auckland Arts Festival is a place for ambitious ideas by storytellers, provocateurs and creators.

The Festival reflects our contemporary, cosmopolitan city with its many communities. It challenges artists and audiences to be bold and take a risk. Through the work of artists of Aotearoa and across the world, we aim to inspire, provoke and entertain the people of Auckland Tāmaki Makaurau and our many visitors.

A globally recognised celebration of art and culture taking place each March in New Zealand's largest city, AAF will be presented for the 11th time in 2019. The Festival has attracted nearly two million visitors to date.

aaf.co.nz

CONTACT

Ph: +64 09 309 0101
Email: info@aaf.co.nz

Level 5, Wellesley Centre
44-52 Wellesley Street West
PO Box 5419
Auckland 1141

Patron

The Governor General,
Her Excellency
The Right Honourable
Dame Patsy Reddy,
GNZM, GSO

Board of Trustees

John Judge (Chair)
Angela Clatworthy
Rick Carlyon
Evan Davies
Sarah Judkins
Tarun Kanji
Angela Watson
Fred Ward

Chief Executive

David Inns

Artistic Director

Jonathan Bielski

Business & Finance Director

Shona Roberts

Accounts & Payroll Administrator

Mirena Tomas

Accounts Assistant

Suzanne Watt

Executive Assistant

Elizabeth Swinburn

Office Manager

Gill Saker

Pou Tikanga

Eynon Delamere

Head of Programming

Dolina Wehipeihana

Creative Associate

Tama Waipara

Senior Programme Manager

Steph Walker

Programme Manager, Toitū Te Reo

Ngatapa Black

International Music Consultant

Declan Forde

Creative Learning & Community Engagement Coordinator

Natasha Lay

Programme & Access Coordinator

Helen Winskill

Programme Coordinator, Whānui

Noma Sio-Faiumu

Project Assistant, Whānui

Scotty Cotter

Programme Administrator, Toitū Te Reo

Whetu Silver

Programme Coordinator, Tōku Reo Waiata & TIRA

Aroha Rawson

Creative New Zealand Pasifika Intern

Haanz Fa'avae Jackson

Access Programme Intern

Ekta Kumar

Technical Manager

Nick Tomlin

Technical Administrator

Catherine Hart

Artist & Logistics Manager

Megan Andrews

Artist Liaison Assistant

Rina Patel

Head of Staging

Andrew Gibson

Head of Lighting

Abby Clearwater

Head of Sound

Sandy Gunn

Head of AV

Simon Barker

Spiegelent Site Manager

Jamie Blackburn

Production Manager

Vicki Cooksley

Marketing & Communications Director

Thierry Pannetier

Marketing Manager

Sally Woodfield

Brand & Content Creation Manager

Tim Wong

Media & PR Manager

Siobhan Waterhouse

Publicist

JP Bolton

Marketing Assistant

Camila Araos Elevancini

Marketing Intern

Stacey Mulholland

Partnerships Executive

Vanessa Morgan

Partnerships Assistant

Carrie Rae Cunningham

Ticketing Manager

Jillian Davey

Ticketing Assistant

Evan Phillips

Founding Friends

Adrian Burr
Graeme Edwards
Friedlander Foundation
Dame Jenny Gibbs
Sir Chris & Dayle, Lady Mace

#AKLFEST

